



W. CHMIELAUKAS  
Glaunas Agentas  
Eka pristato atu in vius salonus  
Suirad oah it in aplinkineu.



## KANTORAS BANKINIS.

D. T. BOCKAUSKAS

523 W. Spruce Str.  
MAHANOY CITY, Pa.

Aus labai geras is skanus,  
Prie duszos ir sirdies lipnus,  
Gal gars karalei ir pradotai,  
Darbininkai ir visoli, dzemalmona  
Krautuwe po numeru  
231 E Center ul. Shenandoah Pa  
28-2-95

Hei WiraiLietuwei!  
Jago nukelias in Freeland,  
Tog reikie nukelias pas  
Jona Rugieniu.

Aus szatras, arlebas, gera ir wysokis vina gans  
kai ten nukelias. O cigaras havas ir fabri  
ko Bockauskas.

Ejkte wihi! Aus išzgert  
Seni ir jauni, O busite smart.

Naujas Lielwizskas —  
GRABORIUS,  
J. Czepukaitis & Co.  
318 East Centre St. Sheuandoah, Pa.  
Neoli Reding dipa



Prilalko 'Wisokius' grabus ir drapanas  
det nebasininkai, pigiau ne kai pa  
kitus. Teipos guri ant pasamdinimo  
pulkas kasiatas ir arklus det

Krikstiniu, Wesseliu. Pagrabru ir tt.

Su tokeis reikalaus nusiduokite pas  
pas sawo taustieti Czepukaiti. 18,6,7

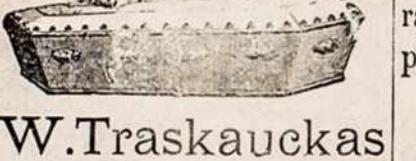
LIEUTWISZKAS HOTELIS —  
ARBA TRAKTI JERNE



A Bendrikio,  
804 E. Centre ul. Mahanoy City, Pa.  
Hei koralus! Hei darbininkai! pas  
na darbininku wisi atsilankinti.  
Man salonus del darbininku put  
kei iszdarinai ir padabintas. Geri  
mai geri stiklai dideli! Ir ariekele  
gera galvos in skauda ir garde  
gesi. 18-12-6

Lietuwiszkas

LIETWISZKAS  
GRABORIUS

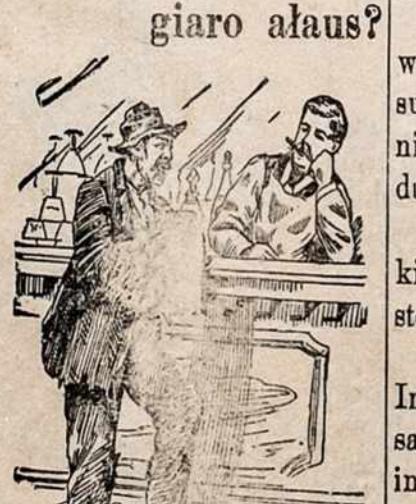


W. Traskauckas  
607 W. Center ul.

Jago katal. Dovros jasasas in sawo garbo,  
tegi elminas, arba priedot nebasininko nu  
duoda par teigas amog, o ne kai kitter.

Arkel Sztant, Riznerai ir speciatas pa  
gabai iss gerasias fabrik, pulcas padabint  
ir druso meduo. — Praktikas tra speciatas  
garbom ir ne buna jokas turtovas laiko szen  
mu. — Wika padarai piget ir grafe. 17-8

Ar nori atsigert  
giaro alaus?



— JAGO NOBI TAI UZEIK PAS-  
A. Ramazaucka  
Ant West Mahanoy st. tuojaus  
sakant Ant B st. po kairei pusei. Ira  
tai puikiausas salunas. 9-11-02

LIETWISZKA KRAUTUWE W  
SOKU APRILIAWIRU!

FR. BALNIUS.

416 W. Centre Str.  
Czebata skurinui, in dava ir cze  
werkui ant szentes dien: del m  
teri ir waike, labai pigi parsiduo

daugiau ues Indjonka, negu  
uz apszviesta mergina. Mato  
mai padori klaida. Reikejo  
ta klaida pataisit.

— Asz ne sakian, kad uz  
mokesiu - tari - tikta kai  
kuom norint atitarnausiu.

Mergina nieko ant to ne at  
saki, tikta ussesiemi dawadiji  
mu ruimingoje grincioje.

— Kaip tavo wardas - pa  
klausi Enrikis, kad pradet  
sneka.

— Amalunga - atsaki mer  
gina trumpai.

— Amalunga? - paklausiu  
nusidiwiwas Enrikis - az ne  
girdejau apie toki warda.

— Ba tira indjonini war  
das - atsaki meargaite.

— Indjonini war das - kal  
bejo tolau Enrikas - turi tu  
ret sawo zenkwuma. Kaip tai  
iszsireiske Amalunga.

— Tai zenklinia - tari mer  
gina - zenklinia tiek, ka Dukte  
pusciu.

— Ach! labai gražus wardas  
nes uz tai, jog turi indjonini  
warda, kada tavo tewas ira tra  
seriu?

— Motina mano buvo Indi  
jonka, isz sztamo Komanszu,  
ir del to dawi man toki war  
da.

Amalunga welei ussziemi  
triu, kad sztai atsidero dures  
ir ineo augsta, konia milita  
nas wiras. Iga barza net i  
joustai, o ant saves turejo  
drabužių isz briedzio kailo, ne  
tai europinio ne indjoninio  
kerpimo.

— Na kaip su tawim, kapi  
tone - paklausiu stacei.

— Gerai - atsaki Enrikis  
mislimi, jog ne išgai jumis bu  
siu kaip egekutininku.

— Nusidivju - kalbejo  
tolaus traperis - jog asz ir  
pusciu radau anglini kapito  
na. Po teisbei wakar inpuo  
li man in ranka puikus arklis  
pasirupis per wirkus; tai tuojaus  
man ateo ant misles, jog kam  
turejo atsiktai nečiams.

— Ach! - paszauki Enrikis  
mano Hektoras ižgelbėtas.

— Buvo tai dideli laikas  
trauki tolaus traperis jog asz ir  
A. alunga apsuksome smagei  
su wilek. Arklis gelbeda  
misimis, kaip zindomas abdeglo  
pas grincie per žmonis uszgi  
wenta. In puoli in kloni ka  
stowi muso grincie ir bego ant  
kieno. Tai nebagas, turbut  
two baisei nuilis, puoli ne  
tolis stubos ir jau wilek ketino  
ant jio mestis, kad mudu szo  
kome gelbet. Biednas giule  
lis labai apdegias, pasirodo iz  
to, jog kapitonas turejai pasi  
tuso kelone per ugnis. Kas  
buvo priežast?

— Indijonai mania gauli -  
atsaki Enrikas.

— Ar Indijonai suriko  
traperis ir nustojo.

Matomaisi. In  
smeigi akes in zeme ant wałan  
dered rolas gilei usszimislin.

Buvo tali patoga, puikausas  
widolas. Weidelis skaitus,  
kap aniolelo, juodi plauka  
pataidi ant peczui.

Dirstelejus ant lignon, pa  
paszauki ant koju, da lieps  
noje ugnis, dirstelejo ka is lai  
ko ir net kliniktejo. Buvo  
tai kirmele wadinas „brasze  
kė“. Kirmele sznipszte tie  
kai in weida Enrikui, o tas  
isz paskutinibes, kiek tikta  
turedamas paigeyu, trenki in ze  
me, iszstrauki waskawa trum  
pa kardeli, perkrito pusiai.

Didis Diewel - paszau  
ki su ižgaste kas su manim  
stojo!

Baimi jio buvo isz teisibes.  
Inkandimas „braszkė“ irai wi  
sada smertulin ir turi žmonas  
in pora adinum numirt. Tikta  
Indijonai žino ant to spasabu,  
nes užtaiko slaptibeje pries  
Europeicizikus. Taip tada, ja  
kai Europeicizika inkandu tokia  
kirmele, tai turi butie smertis,  
kiba tikta tada ne kenke kan  
dimas, jagu buna pries tai kai  
toki inkadus ir sawo gäuioni  
iszeliedias.

Enrikis per tai žinojo kas  
jin lauke. Po wałdai tikoji  
mo, tari in sawe.

— Del to prisalinuon no  
kuklu Meksikoniu, del to isz  
sisaugojau no sudraskimo wil  
ku, kad dabar numirt no in  
kandimo kirmele! Nes nel -

daugiau ues Indjonka, negu  
uz apszviesta mergina. Mato  
mai padori klaida. Reikejo  
ta klaida pataisit.

— Asz ne sakian, kad uz  
mokesiu - tari - tikta kai  
kuom norint atitarnausiu.

Mergina nieko ant to ne at  
saki, tikta ussesiemi dawadiji  
mu ruimingoje grincioje.

— Kaip tavo wardas - pa  
klausi Enrikis, kad pradet  
sneka.

— Amalunga - atsaki mer  
gina trumpai.

— Amalunga? - paklausiu  
nusidiwiwas Enrikis - az ne  
girdejau apie toki warda.

— Ba tira indjonini war  
das - atsaki meargaite.

— Indjonini war das - kal  
bejo tolau Enrikas - turi tu  
ret sawo zenkwuma. Kaip tai  
iszsireiske Amalunga.

— Tai zenklinia - tari mer  
gina - zenklinia tiek, ka Dukte  
pusciu.

— Ach! labai gražus wardas  
nes uz tai, jog turi indjonini  
warda, kada tavo tewas ira tra  
seriu?

— Motina mano buvo Indi  
jonka, isz sztamo Komanszu,  
ir del to dawi man toki war  
da.

Amalunga welei ussziemi  
triu, kad sztai atsidero dures  
ir ineo augsta, konia milita  
nas wiras. Iga barza net i  
joustai, o ant saves turejo  
drabužių isz briedzio kailo, ne  
tai europinio ne indjoninio  
kerpimo.

— Na kaip su tawim, kapi  
tone - paklausiu stacei.

— Gerai - atsaki Enrikis  
mislimi, jog ne išgai jumis bu  
siu kaip egekutininku.

— Ach! labai gražus wardas  
nes uz tai, jog turi indjonini  
warda, kada tavo tewas ira tra  
seriu?

— Motina mano buvo Indi  
jonka, isz sztamo Komanszu,  
ir del to dawi man toki war  
da.

Amalunga welei ussziemi  
triu, kad sztai atsidero dures  
ir ineo augsta, konia milita  
nas wiras. Iga barza net i  
joustai, o ant saves turejo  
drabužių isz briedzio kailo, ne  
tai europinio ne indjoninio  
kerpimo.

— Na kaip su tawim, kapi  
tone - paklausiu stacei.

— Gerai - atsaki Enrikis  
mislimi, jog ne išgai jumis bu  
siu kaip egekutininku.

— Ach! labai gražus wardas  
nes uz tai, jog turi indjonini  
warda, kada tavo tewas ira tra  
seriu?

— Motina mano buvo Indi  
jonka, isz sztamo Komanszu,  
ir del to dawi man toki war  
da.

Amalunga welei ussziemi  
triu, kad sztai atsidero dures  
ir ineo augsta, konia milita  
nas wiras. Iga barza net i  
joustai, o ant saves turejo  
drabužių isz briedzio kailo, ne  
tai europinio ne indjoninio  
kerpimo.

— Na kaip su tawim, kapi  
tone - paklausiu stacei.

— Gerai - atsaki Enrikis  
mislimi, jog ne išgai jumis bu  
siu kaip egekutininku.

— Ach! labai gražus wardas  
nes uz tai, jog turi indjonini  
warda, kada tavo tewas ira tra  
seriu?

— Motina mano buvo Indi  
jonka, isz sztamo Komanszu,  
ir del to dawi man toki war  
da.

Amalunga welei ussziemi  
triu, kad sztai atsidero dures  
ir ineo augsta, konia milita  
nas wiras. Iga barza net i  
joustai, o ant saves turejo  
drabužių isz briedzio kailo, ne  
tai europinio ne indjoninio  
kerpimo.

— Na kaip su tawim, kapi  
tone - paklausiu stacei.

— Gerai - atsaki Enrikis  
mislimi, jog ne išgai jumis bu  
siu kaip egekutininku.

— Ach! labai gražus wardas  
nes uz tai, jog turi indjonini  
warda, kada tavo tewas ira tra  
seriu?

— Motina mano buvo Indi  
jonka, isz sztamo Komanszu,  
ir del to dawi man toki war  
da.

Amalunga welei ussziemi  
triu, kad sztai atsidero dures  
ir ineo augsta, konia milita  
nas wiras. Iga barza net i  
joustai, o ant saves turejo  
drabužių isz briedzio kailo, ne  
tai europinio ne indjoninio  
kerpimo.

— Na kaip su tawim, kapi  
tone - paklausiu stacei.

— Gerai - atsaki Enrikis  
mislimi, jog ne išgai jumis bu  
siu kaip egekutininku.

— Ach! labai gražus wardas  
nes uz tai, jog turi indjonini  
warda, kada tavo tewas ira tra  
seriu?

— Motina mano buvo Indi  
jonka, isz sztamo Komanszu,  
ir del to dawi man toki war  
da.

Amalunga welei ussziemi  
triu, kad sztai atsidero dures  
ir ineo augsta, konia milita  
nas wiras. Iga barza net i  
joustai, o ant saves turejo  
drabužių isz briedzio kailo, ne  
tai europinio ne indjoninio  
kerpimo.

— Na kaip su tawim, kapi  
tone - paklausiu stacei.

— Gerai - atsaki Enrikis  
mislimi, jog ne išgai jumis bu  
siu kaip egekutininku.

— Ach! labai gražus wardas  
nes uz tai, jog turi indjonini  
warda, kada tavo tewas ira tra  
seriu?

— Motina mano buvo Indi  
jonka, isz sztamo Komanszu,  
ir del to dawi man toki war  
da.

Amalunga welei ussziemi  
triu, kad sztai atsidero dures  
ir ineo augsta, konia milita  
nas wiras. Iga barza net i  
joustai, o ant saves turejo  
drabužių isz briedzio kailo, ne  
tai europinio ne indjoninio  
kerpimo.

— Na kaip su tawim, kapi  
tone - paklausiu stacei.

— Gerai - atsaki Enrikis  
mislimi, jog ne išgai jumis bu  
siu kaip egekutininku.

— Ach! labai gražus wardas  
nes uz tai, jog turi indjonini  
warda, kada tavo tewas ira tra  
seriu?

— Motina mano buvo Indi  
jonka, isz sztamo Komanszu,  
ir del to dawi man toki war  
da.

Oj, be to! kod tu gata, bu-  
au suwia užmirszia!

Wienas nasielis, Lietuviška  
senekai waikeli, ne galėdama  
au gaut paczios, nuvaziavo  
tur ten in biednuju nama, ir  
srinko saw "gaspadine", su  
rideczku, ba turi 7 nedelę gai  
valoh. Parwczęs taje strukte,  
ne jokio tikejimo in sawo grize,  
liepi waikams prisiuntint  
rie tosios szpitoliniekas, ir kad  
visi pakszeleto in ranka. Ma-  
seeni waikai, kaip kwaili, pa-  
ucziwo o wiresni ne su wase  
ne buwo pritrakuti. Tai ze  
ien wiresni mergaiti bona pas  
itus, ba turi daugiau proto,  
taip tas apsistanginius - wadi  
amas tevas (kad jis surugtuk),  
Na ir giwena kai laukine  
weris. O tu kwaifas žmogelis  
asirodai, jog ne turiti proto  
aip ta perekili wiesza. Pama-  
isi, kaip ta wargina giweni-  
s szeklai pabaigsi ir dingsi  
aip szuo! Jau waikai tawo  
iri daugiau proto, jago pas-  
jauroino tokia pagabianta  
atkata. Da larkas pataisk  
wiska, ka per sawo kwallis-  
padarei.

Tyfu po szimto negel!

Taradaika dede

## Pasakorius.

apie karaite kure  
pawogi wienas lai-  
wininkas ir apie  
Junker pritupe-  
ju kuris ijjia  
surado.

Paraszi

M. MONTWILA.

Tolesnis traukis.  
Ne po īgama laikui kaičik  
arwažewo namo karaiteis,  
vojnas surenge sawo waikas o  
r wisa karaliste ant wainos.

O nusiuni zine Egipto ka-

ralui pas kuri buwo swecziu-

se, jog jisai ižduos jiana waina

uz dukteli o puikauninko pa-

ceze.

Karalus gawes toke zine, la

bai nusimini, ba gana gerai zi

nojo, kad nieko ne padari, su

teip galingu karalum.

Ir didei nusiminius izsejo

in sawo suda, kur daugiause

praleisdo waika, atsiduso sun-

kei, ir mialino kokiu spausbu

uzbekti tai nesimai.

Kada pamate sawo uoszwi

k puikauninkas jog ia labai nu

ludias o ne zinodamas prieza-

sies, priejo skubei prie jo ir

tarai:

"To trij eis nuludias?

Nes karalus nenoredamas ir

iki jiam užduot rupesti nieko ne

tu atski.

Nes puikauninkas kanecz

iko, usz-pri išant dažinot,

Po īgam prassimui ir pasa

Tu krietele vladumo.

O puikauninkas a t to tavi:

Tai ira suwia menkas daig-

tas, ir ner ko rupintis duosi

mai wienas puika žalnieri rei-

ne, o tasik wiska bus gera.

Karalus suwia tam ne nore

onizai, jog jisai bijo eit

ant wainos su wisa karaliste, o

teip galingo karaicze.

Bet karalus ne tikdamas

dawi jiam puika žalnieri mis

lidamais, kad tie ir paprusi

ni bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Wiel ant galo mialino, jog

jagu pamate galingas karal-

tis tik wienas puika waisko, tai

ne izduos ne balso, nes giwus

pains in newale.

Sulakas ritojau buwo jau

parengktas puikas ant wainos

tin ne ir giart davei kiek katras

likas, tlejo

Zmo

ktiniai,

50 dol.

uz tai

szerme

geradei

baszni

pas sa

dot.

jas 360

tuuom

tuwoje

tin ne

ir wi

aleda

szta

sz per

gramu

puikauninkas paklausa

- Kam tu iszkelei waina,  
jagu pribuiwas ne iszduodi ug  
nies?

Izsgirdias karaiteis ta kal-  
bu puikauninko, liepi szaut  
tiezig in jin ir jio waiska.

Nes kada puikauninkas pa-  
mate kad jau in juos szaus,  
iszstrauki isz makstu dangu-  
galinga korda, patrak wieni-  
pnas o paskui kita, ir pamati  
jog no wieno usziskejimo  
wiesa waiska likos iszkirstas  
o kurie da liko, turi patis jau  
pasidawi in rankai puikaunin-  
ko, nes puikauninkas neemi  
juos su sawim, nes liepe grizt  
adag in sawo karaliste.

Ir prisiege tas karaiteis ku-  
ris de buwo likes isz pardo,  
jog priesz jin daugiau rankos  
ne pakels.

Po pabaigai wainos, grizo  
puikauninkas namon, ir griz-  
damas rankiojo isz pakels  
tutei žalnieri kurie kaip ejos  
ant wainos pasigere, ir waresi  
pirma sawes pas karalu.

Kad karalus pamati griztan-  
ti puikauninka no wainos, be-  
jokios zrodos, ir da kada daz-  
nojo jog anas karaiteis likos  
nugaleta, labai nusidivijo ko-  
kiu spausbu jin galejo sumuszt  
niekaip na galejo dasiprast.

Zinoma karalus po tai wai-  
nai labai ižaugstino puika-  
ninka, ir apgarsino po wisa ka-  
raliste, kaip garsinga waj-  
nika, ir iszkeli dideli balu kai  
po ant dziausmo jog likos we-  
ha ant luosibes.

Ir po tam wel spakainei gi-  
weno mislidami, kad daugiau  
niekaip ant jiu ne uzspuds.

Bet anas karalunas norint  
ir labai buwo nubiednias, ne-  
wia su tuom ne pasilowi. Ir  
tik mialino kitrumu padarit,  
ba su pajegom mati pats jog  
nieko ne laimes.

O kad padarit ka, su kitru-  
mu, nuleido pa žapti grometa

in ar karalista o pas puikaunin-

ko paczin, idant ijjie isztrinatu  
sawo wiro, kokiui daliku jis ga-  
li teip gerai kareut.

Nes karaiteis eriu milejo  
ta karaiteis ne kaip puikaunin-  
ka, prižadejo ta prasimia isz-  
Pildit.

Tada pradejo sawo wiro klu-  
sinet, kokiu spausbu jis teip  
gireitai ingalejo karaiteis?

Ir kokin jisai turi galibia-

Puikauninkas ne nujausda-

mas nieko szeklo apie sawo  
pacze, iszpusakojo ijei wisa jio  
atistikina nes teisingai, o ir  
pasape apie szobole, kuri turi  
toki galibe, kad in katra  
szali patraukus tai ant 12 wers  
tu wiskas nukirsta.

Kada karaiteis dažinoja apie  
wisa slaptibe, teip ijo darin  
ko kita tokia szobole ir apmai-  
ne ant galingos, o ta, pasla-  
pta nusintusi sawo milenai ka-  
ratinaiciu.

Aptaikei karaiteis galinga  
szobole, prirene welei sawa wai-  
nai, o nusintusi sawo nusidamais  
prieza:

Asz noriu da siki wies-

ku Egipto karalum.

Aphikes Egipto karalus we-  
lei toke paczia zine, nuejo pas-  
tei, ir ner ko rupintis duosi

mai wienas puika žalnieri rei-  
ne, o tasik wiska bus gera.

Karalus suwia tam ne nore

onizai, jog jisai bijo eit

ant wainos su wisa karaliste, o

teip galingo karaicze.

Bet karalus ne tikdamas

dawi jiam puika žalnieri mis

lidamais, kad tie ir paprusi

ni bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Karalus mislidamais ka-  
wel teip sumuszt karaiteis, dawe-

puika žalnieri prigirdi juos

ne bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Karalus mislidamais ka-  
wel teip sumuszt karaiteis, dawe-

puika žalnieri prigirdi juos

ne bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Karalus mislidamais ka-  
wel teip sumuszt karaiteis, dawe-

puika žalnieri prigirdi juos

ne bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Karalus mislidamais ka-  
wel teip sumuszt karaiteis, dawe-

puika žalnieri prigirdi juos

ne bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Karalus mislidamais ka-  
wel teip sumuszt karaiteis, dawe-

puika žalnieri prigirdi juos

ne bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Karalus mislidamais ka-  
wel teip sumuszt karaiteis, dawe-

puika žalnieri prigirdi juos

ne bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Karalus mislidamais ka-  
wel teip sumuszt karaiteis, dawe-

puika žalnieri prigirdi juos

ne bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Karalus mislidamais ka-  
wel teip sumuszt karaiteis, dawe-

puika žalnieri prigirdi juos

ne bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Karalus mislidamais ka-  
wel teip sumuszt karaiteis, dawe-

puika žalnieri prigirdi juos

ne bus teip gata, ba tik wie.

po kaike.

Karalus mislidamais ka-  
wel teip sumuszt karaiteis, dawe-

puika žalnieri prigirdi juos

ne bus teip gata, ba tik wie.

